# PM9-AD608 Verstärker, 600W, 8-Kanal PROMATRIX 9000





- Flexible Leistungsverteilung über alle Kanäle
- Geringer Stromverbrauch und Wärmeverlust
- Vollständige Überwachung mit integrierter ausfallsicherer Redundanz
- Digitale Signalverarbeitung (DSP) pro Kanal
- IP-vernetzt über OMNEO für Audio und Steuerung

Dies ist ein flexibler, kompakter Mehrkanal-Leistungsverstärker für 100V- oder 70V-Lautsprechersysteme in Beschallungs- und Sprachalarmierungsanwendungen. Er lässt sich in zentrale Systemtopologien integrieren, unterstützt aufgrund seiner OMNEO IP-Netzwerkverbindung, kombiniert mit DC-Speisung von einer Multifunktionalen Stromversorgung, allerdings auch dezentrale Systemtopologien.

Der Verstärker passt die Ausgangsleistung jedes Verstärkerkanals an die daran angeschlossene Lautsprecherlast an, die nur vom gesamten Leistungsbudget des Verstärkers begrenzt wird. Diese Flexibilität und die Integration eines Reserveverstärkerkanals ermöglichen (verglichen mit herkömmlichen Verstärkern), dass die verfügbare Leistung effizient genutzt wird und weniger Verstärker für dieselbe Lautsprecherlast verwendet werden müssen.

Digitales Soundprocessing und -steuerung, angepasst an die Raumakustik und Anforderungen jeder Zone, sorgen für bessere Soundqualität und Sprachverständlichkeit.

### **Funktionen**

### Effizienter 8-Kanal-Leistungsverstärker

 Transformatorlose, galvanisch getrennte 70/100-V-Ausgänge für eine maximale Gesamtlast von 600 W.

- Flexible Partitionierung der verfügbaren Ausgangsleistung über alle Verstärkerkanäle für eine effiziente Nutzung, was dazu führt, dass deutlich weniger Leistungsverstärker in einem System erforderlich sind.
- Kosten- und platzsparender, zusätzlicher integrierter unabhängiger Reserve-/ Havarieverstärkerkanal (max. 600 W) für ausfallsichere Redundanz.
- Class-D-Verstärkerkanäle mit zwei Leistungsstufen für hohe Effizienz bei allen Betriebsbedingungen.
   Verlustleistung und Wärmeverlust werden minimiert, um Energie und Batteriekapazität für die Notstromversorgung zu sparen.

#### Flexibilität bei Lautsprechertopologien

- A/B-Ausgänge bei jedem Verstärkerkanal zur Unterstützung redundanter Lautsprecherverkabelungstopologien. Beide Ausgänge werden einzeln überwacht und bei einem Fehler deaktiviert.
- Class-A-Ringleitungstopologie (Loop) zwischen Lautsprecherausgängen A und B möglich.
- Lastunabhängiger Frequenzgang; die Verstärkerkanäle können mit jeder Lautsprecherlast bis zum Maximum ohne Änderung der Audioqualität genutzt werden.

### **Audioqualität**

- Audio-over-IP über OMNEO, hochwertiges digitales Dynacord Audiointerface, kompatibel mit Dante und AES67; Audio-Abtastrate ist 48 kHz mit einer Abtastgröße von 24 Bit.
- Großes Signal-Rausch-Verhältnis (S/N), große Audiobandbreite und äußerst geringe Verzerrung und Übersprechen.
- Digitale Signalverarbeitung (DSP) bei allen Verstärkerkanälen, einschließlich Equalisierung, Begrenzung (Limiter) und Verzögerung (Delay), zur Klangoptimierung/Klanganpassung in jeder Lautsprecherzone.

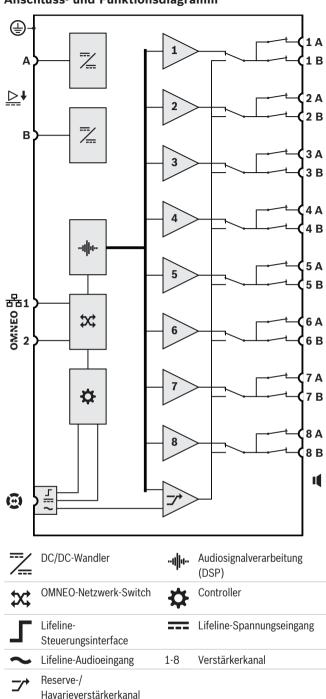
### Überwachung

- Überwachung des Verstärkerbetriebs und all seiner Anschlüsse; Fehler werden an den Systemcontroller gemeldet und protokolliert.
- Überwachung der Funktion der Lautsprecherleitung ohne Unterbrechung des Audiosignals mithilfe von Linienendmodulen (EOL) (separat erhältlich) für optimale Zuverlässigkeit.
- · Überwachung der Netzwerkverbindung.

#### **Fehlertoleranz**

- Zwei OMNEO-Netzwerk-Ports mit RSTP-Unterstützung (Rapid Spanning Tree Protocol) für Durchschleifverbindungen (Loop-through) mit benachbarten Einheiten.
- Zwei 48-VDC-Eingänge mit Verpolungsschutz, jeweils mit Hochleistungs-DC/DC-Wandler, die zusammen für Redundanz betrieben werden.
- Vollständig unabhängige Verstärkerkanäle; der integrierte zusätzliche Reserve-/ Havarieverstärkerkanal ersetzt automatisch einen ausgefallenen Verstärkerkanal unter Berücksichtigung der aktuellen DSP-Einstellungen .
- Alle Verstärkerkanäle unterstützen zwei unabhängige Lautsprechergruppen (A und B), wodurch redundante Lautsprecherverkabelungstopologien ermöglicht werden.
- Ein analoger Lifeline-Audioeingang für den Reserve-/Havarieverstärkerkanal versorgt alle verbundenen Lautsprecherzonen, falls beide Netzwerkverbindungen oder das Netzwerkinterface des Verstärkers ausfallen.

### Anschluss- und Funktionsdiagramm



#### **Frontansicht**



### Anzeigen an der Frontseite

<b>_</b>	Reserve-/Havarieverstärkerkanal aktiv 1-8	Weiß
1(1)	Signal vorhanden 1-8 Fehler vorhanden 1-8	Grün Gelb
<del>"</del>	Erdschlussfehler vorhanden	Gelb

#### Rückansicht



### Anzeigen an der Rückseite

묢	100-Mbit/s-Netzwerk 1-Gbit/s-Netzwerk	Gelb Grün
(h)	Stromversorgung (Power on) Systemkomponente im Identifikationsmodus	Grün Grün blinkend
A	Systemkomponentenfehler vorhanden	Gelb

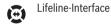
#### Bedienelemente an der Rückseite

.5	Reset der Systemkomponenten (auf	Button
$\cup$	Werkseinstellungen)	

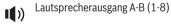
### Anschlüsse an der Rückseite















Netzwerk-Port 1-2



Schutzleiter





### Ausschreibungstext

Der IP-netzwerkbasierte 8-Kanal-Verstärker ist ausschließlich für die Verwendung mit Dynacord PROMATRIX 9000 Systemen ausgelegt. Der Verstärker passt die maximale Ausgangsleistung jedes Verstärkerkanals an die daran angeschlossene Lautsprecherlast an, mit frei zuweisbarer Ausgangsleistung pro Kanal für insgesamt maximal 600W pro Verstärker, 70V- oder 100V-Betrieb mit

Direct Drive-Funktionalität und Ausgängen, die galvanisch von der Erdung getrennt sind. Der Verstärker verfügt über einen integrierten unabhängigen Reserve-/Havarieverstärkerkanal für automatische Umschaltung im Fehlerfall (Failover). Der Verstärker hat ein Interface für Steuerungsdaten und digitale Mehrkanalaudiosignale über OMNEO unter Einsatz von zwei Ethernet-Ports für die redundante Netzwerkverbindung. Zudem unterstützt er RSTP, Durchschleifverbindungen (Loop-through) und automatische Umschaltung im Fehlerfall (Failover) an einen analogen Lifelineeingang. Der Verstärker hat zwei Stromversorgungseingänge und Netzteile. Alle Verstärkerkanäle haben unabhängige A/B-Zonenausgänge mit Unterstützung für Class-A-Ringtopologie (Loops). Alle Verstärkerkanäle überwachen die Funktion der angeschlossenen Lautsprecherleitungen ohne Unterbrechung der Audioübertragung. Der Verstärker verfügt über LED-Statusanzeigen an der Frontseite für Netzwerkverbindung, Erdschlussfehler, Stromversorgungen und Audiokanäle, und bietet zusätzliche Softwareüberwachungs- und Fehlermeldungsfunktionen. Der Verstärker kann in einem 19"-Rack montiert werden (1 HE) und bietet eine softwarekonfigurierbare Signalverarbeitung mit Pegelregelung, parametrischer Equalisierung, Begrenzung (Limiter) und Verzögerung (Delay) für jeden Kanal. Der Verstärker ist als Bestandteil des Gesamtsystems gemäß EN 54-16 zertifiziert, besitzt eine CE-Kennzeichnung und entspricht der RoHS-Richtlinie. Die Garantie beträgt mindestens drei Jahre. Der Verstärker ist ein Dynacord PM9-AD608.

### **Regulatorische Informationen**

Notfallstandard-Zertifizierungen		
Europa	EN 54-16	
Maritime Anwendungen	Typengenehmigung nach DNV GL	
Konformität mit Notfallnormen		
Europa	EN 50849	
Regulierungsbereich		
Schutz	EN 62368-1	
Störfestigkeit	EN 55024 EN 55103-2 (E1, E2, E3) EN 50130-4	
Emissionen	EN 55032 EN 61000-6-3	
Umwelt	EN 50581	
Bahnanwendungen	EN 50121-4	

### **Planungshinweise**

Dieses professionelle Produkt sollte nur von geschulten Fachleuten installiert, verwendet und gewartet werden.

## Im Lieferumfang enthaltene Teile

Anzahl	Komponente
1	Verstärker, 600 W, 8 Kanäle
1	Satz 19"-Rackmontagewinkel (vormontiert)
1	Satz Schraubverbinder und Kabel
1	Sicherheitshinweise

### **Technische Daten**

### Verstärkerausgänge

### Nennausgangsspannung

100-V-Betrieb, 1 kHz, THD <1 %, ohne Last (Vrms)	100 Vrms
70-V-Betrieb, 1 kHz, THD <1 %,	70 Vrms
ohne Last (Vrms)	

### Maximale Ausgangsleistung\*/RMS-Leistung\*

Alle Kanäle kombiniert (100-V-Betriel 8,3 Ohm Last)	b, 16,7 Ohm Last   70-V-Betrieb,	
Ausgangsleistung (W)	600 W	
RMS-Leistung (W)	150 W	
Kanal 1 (100-V-Betrieb, 16,7 Ohm La	ast // 20 nF)	
Ausgangsleistung (W)	600 W	
RMS-Leistung (W)	150 W	
Kanal 1 (70-V-Betrieb, 11,7 Ohm Last // 20 nF)		
Ausgangsleistung (W)	420 W	
RMS-Leistung (W)	105 W	
Andere Kanäle (100-V-Betrieb, 33,3 Ohm Last // 20 nF   70-V-Betrieb, 16,7 Ohm Last // 20 nF)		
Ausgangsleistung (W)	300 W	
RMS-Leistung (W)	75 W	
DC-Offsetspannung (mV)	< 50 mV	
*EIAJ-Teststandard, 1 kHz, 8/40 ms		

### Signalverarbeitung pro Kanal

Master EQ	7-band
Pegelregelung (dB)	0 dB60 dB, stumm
Auflösung der Pegelregelung (dB)	1 dB
Audiodelay (Verzögerung) (s)	0 s - 60 s
Auflösung Audiodelay (Verzögerung) (ms)	1 ms
RMS-Leistungslimiter	RMS Power (Netz)
Lifeline	
Eingangsempfindlichkeit (dBV) (100-V-Ausgang)	0 dBV
Mute-Dämpfung (dB)	> 80 dB
Signal-Rausch-Verhältnis (dBA)	> 90 dBA

### Akustisch

Volllast- bis Leerlaufregelung (dB) (20 Hz bis 20.000 Hz)	< 0,2 dB
Frequenzgang (-3 dB) (Hz) (RMS- Leistung, +0,5)	20 Hz – 20,000 Hz
Gesamtklirrfaktor + Rauschen (%) (RMS-Leistung, 20 Hz bis 20.000 Hz)	< 0.50%
Gesamtklirrfaktor + Rauschen (%) (6 dB unter RMS-Leistung, 20 Hz bis 20.000 Hz)	< 0,1 %
Intermodulationsverzerrung (19/20 kHz) (%) (6 dB unter RMS- Leistung, 1:1)	< 0.10%
Signal-Rausch-Verhältnis (dBA) (100-V-Betrieb, 20 Hz bis 20.000 Hz)	110 dB(A)
Signal-Rausch-Verhältnis (dBA) (70-V-Betrieb, 20 Hz bis 20.000 Hz)	107 dBA
Übersprechen zwischen Kanälen dB (A) (100 Hz bis 20.000 Hz)	< -84 dBA

### **Elektrische Daten**

Lautsprecherlast	
Lautsprecherlast, beide Modi, alle Kanäle (maximal)	600 W
Min. Ausgangslastimpedanz (Ω), 100-V-Betrieb, alle Kanäle	16.70 Ω
Min. Ausgangslastimpedanz ( $\Omega$ ), 70-V-Betrieb, alle Kanäle	8.3 Ω
Max. Lastkapazität (nF), beide Modi, alle Kanäle	200 nF
Stromversorgung	LÖSCHEN
Stromversorgungseingang A/B	LÖSCHEN
Eingangsspannung (VDC)	48 VDC
Eingangsspannung (VDC) (Toleranz)	44 VDC - 60 VDC
Stromverbrauch, 48 V	
Stromverbrauch (W), Energiesparmodus, keine Überwachung	6 W
Stromverbrauch (W), Energiesparmodus, Überwachung aktiv	8.9 W
Stromverbrauch (W), aktiver Modus, inaktiv	56 W
Stromverbrauch (W), aktiver Modus, niedrige Leistung	77 W
Stromverbrauch (W), aktiver Modus, RMS-Leistung	246 W

Stromverbrauch (W), pro aktivem 0.4 W

Wärmeverlust, inkl. Stromversorgung	LOGOTILIV
Wärmeenergie (BTU), aktiver Modus, inaktiv	225 BTU/h
Max. Wärmeverlust (kJ/h), aktiver Modus, inaktiv	237 kJ/h
Wärmeenergie (BTU), aktiver Modus, niedrige Leistung	308 BTH/h
Max. Wärmeverlust (kJ/h), aktiver Modus, niedrige Leistung	325 kJ/h
Wärmeenergie (BTU), aktiver Modus, volle Leistung	412 BTH/h
Max. Wärmeverlust (kJ/h), aktiver Modus, volle Leistung	434 kJ/h
Überwachung	
End-of-Line-Erkennungsmodus	Pilottonüberwachung, 25,5 kHz, 3 Vrms
Stromversorgungseingang A/B	Unterspannung
Erdschlusserkennung (Lautsprecherlinien)	< 50 kOhm
Redundanzumschaltung Verstärkerkanal	Interner Reserve-/ Havarieverstärkerkanal
Verstärkerkanalbelastung	Kurzschluss
Redundanzumschaltung Lautsprecherlinie	A/B-Gruppe, Class-A-Ring (Loop)
Controllerkontinuität	Watchdog
Temperatur	Überhitzung
Lüfter	Umdrehungszahl
Netzwerkinterface	Verbindung vorhanden
Netzwerkinterface	
Ethernet-Typ	100BASE-TX; 1000BASE-T
Ethernet-Protokoll	TCP/IP
Redundanz	RSTP
Steuerung/Audioprotokoll	OMNEO
Latenzzeit (ms) von Netzwerkaudio	10 ms
Audioverschlüsselung	AES 128
Sicherheit	TLS
Anzahl der Ethernet-Anschlüsse	2
Zuverlässigkeit	
Mittlere störungsfreie Zeit (MTBF) (h) (berechnet gemäß Telcordia	250,000 h

Betriebstemperatur (°C)	-5 °C – 50 °C
Betriebstemperatur (°F)	23°F – 122°F
Lagertemperatur (°C)	-30°C − 70°C
Lagertemperatur (°F)	-22 °F – 158 °F
Relative Feuchtigkeit bei Betrieb, nicht kondensierend (%)	5% – 95%
Luftdruck (hPa)	560 hPa – 1,070 hPa
Installationshöhe (m)	-500 m – 5,000 m
Installationshöhe (ft)	1,640 ft - 16,404 ft
Vibration (Betrieb)	
Amplitude (mm)	< 0.70 mm
Beschleunigung (G)	< 2 G
Stoßfestigkeit (Transport) (G)	< 10 G (IEC 60068-2-27)
Lüfterluftstrom	Von vorne zu den Seiten/nach hinten
Lüftergeräusch, 1 m Abstand (dBSPLA), inaktiv	< 30 dBSPLA
Lüftergeräusch, 1 m Abstand (dBSPLA), RMS-Leistung	< 53 dBSPLA

### Mechanisch

Abmessungen (H x B x T) (mm)	44 mm x 483 mm x 400 mm
Rackeinheit (U)	1 U, 19 in
Schutzart	IP30
Material	Stahl; Zamac
Farbe (RAL)	RAL 9017 Verkehrsschwarz
Gewicht (kg)	8.80 kg

### **Bestellinformationen**

### PM9-AD608 Verstärker, 600W, 8-Kanal

Netzwerkbasierter, DC-gespeister 8-Kanal-Leistungsverstärker mit 600 W Leistung und integriertem Reserve-/Havarieverstärkerkanal (max. 600 W) und DSP-Funktionen.

Bestellnummer **PM9-AD608 | F.01U.351.325** 

### Umwelt

